

FATCA及CRS自我聲明書(個人版)

FATCA and CRS Self-Certification Form (for Individual)

填表說明Notes :

1. 若您具有非中華民國之稅籍，請以英文填寫此份聲明書。Please fill in this form in English if you have any tax residency outside the Republic of China (Taiwan) ("ROC").
2. 若為聯名帳戶持有人，請每位聯名帳戶持有人分別填寫一份聲明書。For joint or multiple account holders, complete a separate form for each individual Account Holder.

第一部分：帳戶持有人基本資料 Part I : Account Holder Information

A. 姓名 Full Name: (英文姓名請以護照/居留證姓名為準 Please fill in the name in the passport / resident certificate)

B. 身分證字號 / 統一證號 ID / Uniform ID Numbers : _____

C. 居住地址(請勿留存郵政信箱或送達代收地址) : Residence Address (Do not use a P.O. box or an in-care-of address)

同本次申請文件之 戶籍 通訊地址(此選項僅限開戶且只為中華民國之稅務居民使用)

Same as the address in the application form (This Box is only applicable to opening account and only an ROC tax resident.)

另列如下 Other :

國家/地區 _____ 地址 _____
(Country/Region) (address)

D. 出生資訊 Birth Information:

出生日期 Date of Birth : _____ 年(YYYY) _____ 月(MM) _____ 日(DD)

出生地 Place of Birth : 城市 City : _____ 國家/地區 Country/Region : _____

第二部分：稅籍 Part II : Tax Residence(s)

1. 本人僅為中華民國之稅務居民。(第二部分及第三部分聲明結束)

I am only an ROC tax resident. (End of Part II and Part III)

2. 本人不是或不僅是中華民國稅務居民，並於下方註明本人之所有稅籍，如無法提供稅籍編號者，請選填原因 A、B 或 C

I am not or not only an ROC tax resident. Below indicate all my country(ies) of tax residence. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where appropriate.

稅籍國家 Country of tax residence	稅籍編號 Tax Identification Number	無法提供 TIN 者，請勾填原因 A、B(含原因)或 C If no TIN available, please enter Reason A, B (with explanation) or C
		原因 Reason <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B : _____ <input type="checkbox"/> C
		原因 Reason <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B : _____ <input type="checkbox"/> C
		原因 Reason <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B : _____ <input type="checkbox"/> C

原因 Reason :

A 我所屬的稅務國家並無發給稅籍編號予其稅務居民。The country/jurisdiction where I am a tax resident does not issue TINs to its residents.

B 我無法取得稅籍編號或類似編號。(若選填此項者，請解釋無法取得稅籍編號之原因) I am otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number. (Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason.)

C 無需提供稅籍編號。(僅針對所填寫之稅籍國家/地區國內法未要求蒐集稅籍編號時，才能選填此項) No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant country/ jurisdiction of tax residence does not require the collection of the TIN.)

第三部分：FATCA 身分別 Part III: FATCA Identification

1. 本人為美國公民或美國稅務居民。(編號 code 1100)

I am a U.S citizen or U.S. resident alien for tax purposes.

2. 本人非屬美國公民或美國稅務居民。(編號 code 0000)

I am not a U.S citizen or U.S. resident for tax purposes.

- 美國公民或稅務居民係指具有美國國籍者(持有美國護照)、持有綠卡者、或當年度入境美國並停留 183 天以上、或者當年度入境並在美國待 31 天以上、同時滿足所謂的『前 3 年審核期』的計算達 183 天。

U.S. citizen or U.S. resident alien for tax purposes means:(a)any person who holds U.S citizenship (U.S passport holder) or green card, or (b)any person who physically presents in the United States for a total of 183 days or more during the calendar year, or (c)any person who physically presents in the United States for a total of 31 days or more during the calendar year, and 183 days or more during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that.

- 前 3 年審核期：本年停留天數、加上去年停留天數的三分之一、加上前年停留天數的六分之一的總和、達 183 天者。

183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting :

All the days you were present in the current year, and

1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and

1/6 of the days you were present in the second year before the current year.

聲明及簽署

Declarations and Signature

本人證明、與本聲明書相關之所有帳戶、本人為帳戶持有人(或本人業經帳戶持有人授權簽署本聲明書)。

I certify that I am the Account Holder/ (or I am authorized to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form relates.

本人(即帳戶持有人)知悉並同意、本聲明書所載的資料、相關帳戶持有人及任何應申報帳戶資訊、會向中華民國稅務徵機關或美國國稅局申報、並聲明本聲明書所填報之內容均屬真實正確及完整。倘爾後有情事變更致影響帳戶持有人之稅籍或使本聲明書之內容已不正確或不完整、本人承諾於變更日起 30 天內通知凱基商業銀行股份有限公司(下稱凱基銀行)前述變更、並承諾提供適當更新之聲明書予凱基銀行。本聲明書除美國海外帳戶稅收遵從法案 (Foreign Account Tax Compliance Act) 及其相關法令(下統稱 FATCA 法案)以外、應以中華民國之法令為準據法。倘開戶申請書之內容與本聲明書有衝突時、以本聲明書為準。

I (the "Account Holder") acknowledge and agree that all information contained in this form and information regarding the Account Holder and any reportable account(s) will be provided to the tax authority of the Republic of China (Taiwan)("ROC") or the IRS. I declare that all information given and statements made in this form are true, correct and complete. I undertake to notify KGI Bank, Co., Ltd. (the "Bank") promptly of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete and to provide the Bank with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances. In addition to the Foreign Account Tax Compliance Act and its related laws and regulations ("FATCA"), the governing law of this form shall be the laws of the ROC. In the event of any discrepancy between the account opening form and this form, this form shall prevail.

緣本人於凱基銀行開立帳戶並進行交易、為符合個人資料保護法規定、並配合凱基銀行遵循 FATCA 法案及外國金融機構協議 (FFI Agreement 、下簡稱「協議」) 之相關規範、本人茲聲明並同意下列事項：

Whereas I intend to open account(s) and to proceed transactions with the Bank, and whereas it is regulated to comply with the the Personal Information Protection Act, and it is necessary to cooperate with the Bank to comply with FATCA, the FFI Agreement (the "Agreement") and the related regulations. In witness thereof, I hereby declare and agree to the following:

一、本人確認已收受並充分瞭解凱基銀行所提供之遵循 FATCA 法案蒐集、處理及利用個人資料告知事項 (下簡稱「告知事項」) 之全部內容、並同意凱基銀行依據告知事項所載內容、對本人相關個人資料為蒐集、處理及利用。

I hereby confirm that I have duly received and understood all the content of the Notice for the Collection, Processing and Use of Personal Information for FATCA Compliance (the "Notice") as provided by the Bank, and I agree that the Bank may collect, process and use my personal information in accordance with the

Notice.

二、如本人不遵守本聲明書、拒絕提供凱基銀行為遵循 FATCA 法案及協議所需之資料、或嗣後撤回、撤銷同意、或請求凱基銀行停止蒐集、處理、利用或國際傳輸、或刪除本人之個人資料時、倘經凱基銀行定三十日以上期間催告本人改善而未改善、則於改善期間屆滿後、凱基銀行得終止所有屬 FATCA 法案規範金融商品之契約、帳戶、往來業務關係及提供相關之服務、並逕依各該契約約定或法律規定廢續辦理。

In the event that I fail to fulfill any obligation under this form or refuse to provide the information as required for the compliance of FATCA and the Agreement, or withdraw or revoke consent thereof, or request the Bank to discontinue the collection, processing, use or international transmission of my personal information or to delete my personal information, and if I fails to make corrections within the period prescribed by the Bank, which shall be no less than 30 days, I agree that upon the expiration of the prescribed period, the Bank may terminate all contracts, accounts, business relationship and services related to financial products regulated by FATCA, and proceed in accordance with applicable agreements or relevant laws and regulations.

如因本人明知或罔顧本表格內的所有資料和聲明具誤導性、虛偽或不正確、致衍生任何稅務或其他責任或義務時、概由本人負責、與凱基銀行無關、本人並應賠償凱基銀行因此所受之損害(包括但不限於主管機關之處罰及交易對手之求償)及增加之成本與費用、且凱基銀行皆得自應支付或返還予本人之金額中逕行扣除。 I shall bear full responsibilities regarding any tax or other liability or obligation attributable to my non-compliance with the terms and conditions as abovementioned (in making a Self-certification, make a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular and know ,or am reckless as whether ,the statement is misleading, false or incorrect in a material particular), and the Bank does not assume any liability therefrom. I shall compensate the Bank for damages suffered therefrom (including but not limited to the penalty imposed by the competent authority and claim from the counterparty) and additional costs and fees. The Bank may deduct from the amount payable or returnable to the Account Holder.

此致凱基商業銀行

To : KGI Bank Co., Ltd.

帳戶持有人簽名 Signature of Account Holder : _____

法定代理人簽名 Signature of Statutory Agent : _____

簽署日期 Date : _____年(YYYY)_____月(MM)_____日(DD)

如帳戶持有人為未成年人(未滿 20 歲)或經監護或輔助宣告時、則由其法定代理人親簽。

If the Account Holder is a minor (under 20 years old), under guardianship or assistantship, the statutory agent shall sign in person.

以下由銀行填寫 For Bank Use Only

聲明書合理性檢核：

1、FATCA 身份 0000 且出生地為美國、是否徵提棄籍證明	<input type="checkbox"/> 無此情形 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(婉拒開戶)
2、開戶或其他 KYC 資料之國籍、稅籍、戶籍或居住處所國家與聲明書稅籍國家是否一致	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否、(1)說明_____ (2)上述說明是否合理 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否(婉拒開戶)

主管：

經辦(含驗印)：